

Körösvidék
Magyar Nemzeti Múzeum
Hirlaposztálya
VIII. Múzeum krt. 11/16. Budapest

Nemzeti Körösvidék

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Békéscsaba, Szent István-tér 18. Telefon 60.
Postatakarékpénztári csekk száma: 34-141.

Felelős szerkesztő:
MIGEND DEZSÓ

Előfizetési árak:
Negyedévre 6 pengő, egy hónapra 2 pengő.
Egyes szám ára 10 fillér.

Negyvenkilenc százalék a városi pótadó

Hangos volt a költségvetési közgyűlés

Városi intézkedés a sertéspestis elleni védekezésre

Rendbehozzák a békési zsilip melletti partfürdőt

Vetőmagot kapnak a békéscsabai aszállyújtott gazdák

Békéscsaba város képviselőtestülete augusztus 30-án, csütörtökön délután 3 órai kezdettel vitéz Jánossy Gyula polgármester elnökségével rendkívüli közgyűlést tartott.

A polgármester a napirend előtt kegyeletos szavakkal emlékezett meg a képviselőtestület két elhunyt tagjáról, Jantyk Lajosról és Vidovszky Károlyról. A képviselőtestület állva hallgatta végig a megemlékező beszédet.

Trianoni Országzászló.

Bejelentette a polgármester, hogy a „Gyóni Géza” Bajtársi Egyesület azzal a kéréssel fordult a képviselőtestülethez, hogy engedélyezze a békéscsabai Trianoni Országzászlónak a felállítását. Az országzászló helyét a Szent István-téren az Andrássy-ut torkolatánál, a Békésmegyei Kereskedelmi Bank R. T. épülete előtt jelölték meg.

A képviselőtestület egyhangú eljenzéssel járult hozzá a bejelentéshez és vitéz Jánossy Gyula polgármestert, a zászlóbizottság elnökét bízta meg a zászló ügyének teljes vezetésével. A zászlót október 6-án avatják fel.

Ezután rátértek a rendkívüli közgyűlés tárgysorozatának egyes pontjaira. Először az özv. Urszinyi Dezsőné árvaházi alap 1932. évi számadása ügyében érkezett miniszteri rendeletet tárgyalták és azt Szobek András és dr. Szeberényi Gusztáv hozzászólása után elfogadták.

Az 1935. évi költségvetések miniszteri jóváhagyását tudomásul vették.

Az »Árpád« strand ügye.

A Békéscsabai Fürdő Rt. üzemi hiányának pótlására segélyt kért. Ezzel kapcsolatban dr. Prónai Ernő a strandfürdő vizének gyakrabban való kicserélését, illetve tisztítását tette szóvá.

Dr. Sailer Ferenc szerint az élő-körös vizet kellene átmenetelni a Köröscsatornába és így azután kis költségtöbblettel hetenként hatszor is cserélhető volna a strand vize.

Reisz Hermann megvédte az Árpád strandot. Kijelentette, hogy a fürdő vezetősége állandóan nagy gondot fordít a strand vizének tisztaságára, hetenként többször friss vízzel cserélik ki a használtat, a baj mindössze annyi, hogy sokszor nincs megfelelő és elegendő víz a Köröscsatornában. Szerinte Békéscsaba büszke lehet

az Árpád gőz és strandfürdőre, az országban kevés az ilyen jól felszerelt fürdő.

A képviselőtestület megszavazta a 16.000 pengős támogatást.

Közmunkák.

Elfogadták a városi közkórház 1935. évi költségvetését. A mentelep tatarozására 12.000 pengőt juttat a város, míg a békési zsilip mögötti part rendezésére 10.000 pengőt adott a képviselőtestület. Jövőre tehát nagyszerű ingyen strand áll majd a közönség rendelkezésére.

Az állandó választmány javaslatára a Szechenyi ligetben építendő nyilvános illemhely előlái tási költségeit a sertéspestis elleni védekezésre, oltószerek beszerzésére fordítják.

A képviselőtestület helyesléssé fogadta az indítványt.

Hatezer pengőt fordítanak a város háza külső és belső tatarozására.

Uj ártézikút.

Baukó András főmérnök előterjesztést tett egy új ártézi kut létesítésére. Ugy határoztak, hogy az új kutat a Nap és a Dombos-utca környékén, később megállapítandó helyen furatják.

Aradszky György szerint a kutat a Berényi uton kellene furatni, hogy a III. és IV. kerület egyformán használhassa.

Uj óvodaépület.

Dr. Tamássy Károly aljegyző az állandó választmány javaslatát terjesztette elő, mely szerint a megakarításokból a IV. kerületben óvoda részére házat vásárolnak.

A Szabolcs-utca kikövezése fölött úgy döntöttek, hogy ezt az utcát is felvevék a kikövezésre kerülő utcák sorába.

Baukó főmérnök javaslatára az utca járdáját kiszélesítik.

Bohus János és Szasz György szólaltak fel ennél az ügynél, majd vitéz Jánossy polgármester indítványozta, hogy a kövezési

programot legközelebb vegyék revízió alá.

A jövőévi költségvetés.

Kisebb jelentőségű ügyek után a jövőévi költségvetés tárgyalására került a sor.

Vitéz Jánossy Gyula polgármester bevezető beszédében ismertette a költségvetést és kijelentette, hogy a mostani költségvetés sajnos nem a fejlődés, gyarapodás, erősödés jegyében készült. A pótadót a lehetőség szerint nem emelik az 50 százalék fölé, most 49 százalék, míg kereseti 5 százalék. A városi költségvetés is alkalmazkodik a rossz gazdasági viszonyokhoz, a város polgárainak súlyos helyzetéhez.

Heves viták a költségvetési tárgyalás során.

Egyik képviselőtestületi tag kifogásolta, hogy a város polgármestere és a városi tisztviselők közül többen a Nemzeti Egység pártja jelvényét viselik.

Hankó János a kartellek ellen és a fogyasztók mellett emelt szót.

Baiczai Beliczay Géza felsőházi tag szerint senkit sem lehet megátolni politikai felfogásában, bizalmat szavaz a polgármesternek és a tisztviselői karnak. (Helyeslés.) Dr. Galli Károly, a Nemzeti Egység Pártja békéscsabai elnöke erélyes hangon utasította vissza a pártot támadó felszólalást.

Vitéz Jánossy Gyula:
— Senkinek semmi köze ahhoz, hogy mikor milyen jelvényt viselnek! Megnyugtatom a képviselőtestületi tag urat, hogy amikor mint polgármester járok el bármilyen hivatalos ügyben, soha sem teszek kivételt egyik párttal sem. (Nagy eljenzés!)

Aradszky György felszólalása után a költségvetést 52 szavazattal 9 ellenében általánosságban elfogadták.

Reisz Hermann részleteiben is elfogadta a költségvetést, annál is inkább, mert a legnagyobb bizalommal van úgy a polgármester, mint a városi tisztviselők iránt.

Dr. Sailer Ferenc a beruházásokkal kapcsolatban megjegyezte, hogy a várost körülvéző mocsár levezetéséről kellene gondoskodni, mert a szünyogok milliói már itt-ott a maláriát is terjesztették. Ha másképpen nem, úgy a mocsarak vizét kell alkalmatlanná tenni valamilyen módon az élőlények számára.

Vitéz Jánossy polgármester kijelentette, hogy a mocsarak levezetéséről nem a költségvetés keretében, hanem inségmunkával kíván gondoskodni. (Helyeslés.)

Aradszky György a fürdőről, majd a helypénz magas voltáról

Készül a gazdák magánegyezségéről szóló rendelet

A földművelésügyi minisztériumban előkészület alatt van a gazdák magánegyezségéről szóló rendelet, amely megfelelő jogszabályokkal legkésőbb október 15-én jelenik meg.

A rendelet természetesen minden rendelkezésében ügyel arra, hogy a hitelélet mai rendje ne szenvedjen csorbát.

Tovább folyik a vizsgálat a román csendőrfőparancsnok ellen

Bukarest, augusztus 31.

Anghelcsu tabornok a katonai bíróság elnöke tovább folytatja Dumitrescu tabornok, a román csendőrség volt főparancsnoka és munkatársai ellen a vizsgálatot,

akik ellen az a vád, hogy súlyosan megkárosították a román államkincstárt. A meggyanúsított vezetőférfiak vagyonának eredetét is felülvizsgálják.

Kovács Pált választották a vármegyei mezőgazdasági bizottság elnökévé

Gyuláról jelentik lapzártakor: A vármegyei mezőgazdasági bizottsága pénteken délelőtt hatalmas érdeklődés mellett tartotta meg elnökválasztó ülését a vármegye-háza kistanács-termében.

Vitéz dr. Márky Barna alispán délelőtt 10 órakor nyitotta meg az ülést. A tárgysorozat első pontja a bizottság megalakulásának a ki-mondása volt, amely után az elnökválasztást ejtették meg.

A bizottság nagy többséggel Kovács Pált, a békéscsabai Kisgazda

Egylet elnökét választotta elnökéül.

Az alispán ezután átadta az elnöklést Kovács Pálnak, akinek vezetése mellett Kovács István end-rődi lakost választották meg al-elnöknek. Jegyzővé dr. Ugrin László tb. vm. főjegyzőt választották meg. Megalakították még a törvény rendelkezése szerint az intézőtanácsot is, majd a mezőgazdasági kamarába kiküldendő 17 rendes és 10 póttagot választották meg.

beszél, majd több felszólalás után 36 szavazattal 8 ellenében a költségvetést részleteiben is elfogadják.

Vetőmagbúza a csabai gazdáknak.

A közgyűlés feliratban fordul a vármegyéhez, amelyben a város aszálysúlytotta gazdáinak vetőmag szükségletére kölcsön és csere vetőmagbuzát kér a kormánytól.

Aradszky György megjegyezte, hogy a gazdák idejében kapják meg a búzát, ne későn, mint a múltban.

A polgármester megnyugtató válasza után a közgyűlés egyhangú, névszerinti szavazással elfogadja a javaslatot és ugyanúgy a vágóhid felújítására szükséges törvényhatósági kölcsön kérését.

A rendkívüli közgyűlés 6 óra után ért véget.

Belgrádban lesz a kisantant értekezlet

Belgrád, augusztus 31. A gazdasági kisantant értekezlet szeptember 21-én kezdődik Belgrádban, nem pedig, mint ahogy eddig jelentették, Prágában.

Megnyílt a lakberendezési kiállítás

Budapest, augusztus 31. Fabinyi Tihamér kereskedelmi miniszter ma délelőtt 11 órakor ünnepélyes keretek között nyitotta meg az iparcsarnokban az őszi lakberendezési és háztartási vásárt.

Fegyelmi eljárás indult egy fővárosi tanácsnok ellen

Budapest, augusztus 31. Szendy Károly alpolgármester új stílust vill be a városháza igazgatásába. Személyesen ellenőrzi a kerületi előjáróságokat és mint a közönség képviselője látogat el a hivatalos helyiségekbe. Ilyen útja alkalmával szerzett tudomást arról, hogy a III. kerületi előjáróság egyik műszaki tanácsosa bizonyos illetékeket maga szedett be a közönségtől és ahelyett, hogy a pénztárba befizette volna, fiókjában őrizte. A tanácsost minden további nélkül felfüggesztette állásától és megindította a fegyelmi eljárást ellene.



Szeptember 3-án (hétfőn) kezdődik új. GAVENDA

Őszi táncanfolyama

III., Kazinczy-u. 26. Olcsó tandíj. Iratkozzon be még ma.

Időjárás

A békéscsabai meteorológiai megfigyelő állomás jelentése 1934. augusztus 31-én délelőtt.

Hőminimum + 15,5 °C
Hőmaximum + 31,0 °C
A föld felszínén + 14,0 °C
Csapadék 0,3 mm.
Légnyomás 759,8 mm

A budapesti meteorológiai intézet jelentése:

Várható időjárás a következő 24 órára: Változó felhőzet, több helyen főleg nyugaton eső, esetleg zivatar, a hőmérséklet alig változik.

Vakmerő beförés Békéscsabán

Betörők jártak a szabadságon levő rendőrliszt lakásában

Csak a napokban számoltunk be arról, hogy ismeretlen tettesek betörték a Mátrában nyaraló özv. Berthóty Istvánné Pereay utcai lakásába és onnan 4—500 pengő értékű ruhaneműeket loptak el.

Most újabb igen vakmerő betörésről kell számot adnunk. Csütörtökről péntekre virradó éjjel ugyanis ismeretlen tettesek dr. T. Pap Zsigmond rendőrfogalmazó, a békéscsabai rendőrkapitányság bűnügyi osztálya vezetőjének Berthóty-tér 7. számú városi házban levő lakásába hatoltak be. Dr. Pap rendőrfogalmazó jelenleg nem tartózkodik Békéscsabán, szabadságon van, amelyet a Dunántulontölt el. Csak a szolgáló leánya volt ezúttal a lakásban, akinek

ugyancsak meggyűlt a baja a betörőkkel. A betörők által okozott zajra ugyanis figyelmes lett és felkelt, hogy szétnézzen a lakásban.

A munkájukban megzavart betörők — két ismeretlen férfi — erre a cselédleányra támadtak és dulakodni kezdtek vele. A dulakodás közben fojtogatták a leányt, aki azonban úgy látszik nem vesztette el lélekjelenlétét és segítségért kiáltott, úgyhogy a betörők jónak látták kerekget oldeni. Értesülésünk szerint a betörők nem vittek el semmit sem magukkal.

A rendőrség erélyes nyomozást indított meg a vakmerő betörők kezrekerítésére.

Titulescu Párisban

Páris, aug. 31. Titulescu román külügyminiszter Párisban tartózkodik. A Petit Parisienne tudósítása szerint Titulescu genfi útja előtt érintkezést keres a francia kormánykörökkel és Barthouval a népszövetségi ülésrend kérdéseiről, valamint Károly román király párisi utjáról tanácskozik.

MÉHÉSZET

Rovatvezető: Darida Károly

Oktató téli tanfolyamok

A vármegyei méhészeti egyesület megalakulásakor célkitűzéseink egyik fontos pontjaként kimondottuk, hogy az egész törvényhatóság területén még ez évben megkezdjük egységes irányítás mellett a méhésztársadalom alapos kiképzését és megszervezését. Minden méhészegyesület elnöke egy vagy két alaposan képzett, jó előadót nyerjen meg e célra. A méhésztanfolyamokat a vármegyei népművelési bizottság támogatása mellett tartjuk meg. Az egyesület ügyvezető alelnöke ezt a kérdést a vármegyei népművelési bizottság titkárával tárgyalta. Most arra kérem elnöktársaimat, hogy egy levelezőlapon jelentsék be tanfolyamtartás iránti szándékukat Tantó József népművelési titkárnak (Gyula, vármegye-háza) és kérjék a szükséges nyomtatványok megküldését. Tanfolyamot minden egyesület köteles tartani határozatunk értelmében. Bizonyos vagyok benne, hogy az érdeklődés mindenütt nagy lesz.

Hisz annyi a munkanélküli és jövedelemnélküli ember, hogy pl. Békéscsabán két tanfolyamot voltunk kénytelenek tartani a múlt télen és még így is túlszűfolt volt. Természetesen megfelelő módon már most közbírré kell tenni (helyi lap, publikáció stb.). Össze kell hívni az egyesületi tagok értekezletét és a tanfolyamra be kell irattatni őket. Mindenkire ráfér még egy kis tanulás. A tudatlanság okoz a méhészetben nagy károkat, a tudatlanság bűn. Harcoljunk ellene. A tanfolyam az esti órákban tartandó, legjobban 7—8 óráig, hogy a munkások is résztveheszenek azon. Gondoskodni kell szemléltető eszközökről, különösen miutakaptárakról. Nagy súlyt kell helyezni az oktatás alkalmával arra, hogy csak nagy lépfelület és nagy kaptár mellett biztos a teletelés és a nagyobb haszon.

A kis kaptárakat meggyőző érv alapján ki kell végre küszöbölni. A lépeket át lehet szabni jó hordás esetén a nagyobb kaptár kereteibe. Békéscsabán a kaptárak 80 százaléka kisbocónádi állókaptár, 12 százaléka nagybocónádi vándorkaptár és csak 8 százaléka egyéb. A tanfolyam lehet 40 napos és akkor bizonyos, hogy nem képezünk ki kontárokat. Az anyagot azonban fel lehet dolgozni 15—20—30 estére is. Fontos, hogy a tanfolyam befejezéséig majd a tavasz folyamán legalább két kirándulást tegyünk a tanfolyam hallgatóival. Meg lehet tekinteni egy nagyobb telepet, ahol kis bocónádi kaptárakkal méhészkednek és utána egy nagy bocónádi

vándorkaptaras méhészetet. A kirándulás alkalmával az oktatók gyakorlati oktatást tartanak. A vármegyei egyesület vezetősége szívesen küld kidolgozott tananyagtervezetet az egyesületek számára. Kérem elnöktársaimat, hogy a tanfolyam megtartását hozzám is bejelenteni szíveskedjenek.

A helyi egyesületi elnökök már most keressék meg a község előjárását és kérjék meg, hogy a tanfolyam dologi kiadásait (fűtés, világítás, takarítás) viseljék.

A mézpiacon az árak szilárdulnak. Az egész ország területén a tarlóvirág nem váltotta be a hozzáfűzött reményeket. Nincs sok méz. Már érkeznek hozzám a megkeresések. Egy keraskodó 15—20 mázsa mézet keres megvételre. Leszállíthatják ketten vagy hárman is, ha összeállnak. Érdeklődőknek címmel szívesen szolgálok.

A békéscsabai méhészegyesület elnöksége szíves tudomására hozza tagjainak, hogy az egyesület pergetőjét, mely minden keretméretre jó, Liska János szertárosunknál (Perényi-u. 23.) megkaphatják az ideai tagsági díj kifizetését igazoló nyugta felmutatása és az 1 pengő hasznalati díj előzetes befizetése ellenében. Maskép nem. A pergetőért két személynek uhéz és könnyen megsérülhet és a kért köteles az igénybevevő tag megteríteni. Óvatosan pergessünk, a teletelésre szükséges mézet bőven hagyjuk meg.

Frontharcosok szüreti mulatsága

Az Országos Frontharcos Szövetség Békéscsabai Főcsoportja szeptember 8-án, szombaton a Széchenyi-liget vendéglőjében reggelig tartó táncal egybekötött szüreti mulatságot rendez abból a célból, hogy míg egyrésztől egy olcsón, kellemesen átszórakozott délután és éjszaka örömeit szerzi meg azoknak, akik hívó szavára kiveszik a részüket ennek a napnak önként kínálkozó időtöltéseiből, addig olyan jövedelemre tegyen szert a jószívvel adott garasokból, amely lehetővé tegye, hogy tagjai sorából a legérdemesebbeket és leginkább rászorulókat hozzásegítse, hogy a Budapestten tartandó októberi országos találkozón otthessenek.

Ebből a célból a frontharcos ezme minden barátját arra kéri, hogy részvételükkel törekvéseinket előmozdítani szíveskedjenek. Nem kíván ezzel főcsoportunk senkivel erejét meghaladó áldozatot, hiszen a részvétel díját kinek-kinek tetszésétől teszi függővé, azért, hogy a teljesítő képességükben erősen korlátozott bajtársainak és barátainak épp úgy módjában legyen kellemesen eltölteni a délutánját és estétjét, mint azoknak a szerencséseeknek, akiknél a pengők légiója sem számít.

A rendezőbizottság minden igyekezetével azon fáradozik, hogy körültekintő és figyelmes munkájával valóban felejthetetlen napot szervezzen a résztvevőknek. A kora délutáni óráktól kezdve a népiünnepélyek legkedveltebb és leginkább bevált versenyszámaival és mókáival igyekszik előkészíteni az este hangulatát, melynek pártját ritkítóan kellene lennie. Ha minden úgy sikerül, amint azt a rendezőség ter-

CSABA MOZGO

Szeptember 1-2-án, szombat fél 7, fél 9, vasárnap 3, 5, 7, 9 órakor.
Vasárnap a 3 órai előadás zóna!

Titokzatos Marlow

Páratlanul izgalmas repülőfilm. Lélegzetfójtó bravurok, izgalmas cselekmény, kalandorjáték vizen, szárazon és levegőben.

Benita Hume, Henry Kendall.

Párisi éjszakák

Filmoperett, a főszerepben a legremekesebb filmsztár:

Dolly Haas

Kiállításban, tömegjelenetekben káprázatosan gazdag és pompás. Páris forró szerelmes éjszakáinak lüktető kaleidoszkópja.

vezi, úgy szüknek fog bizonyulni a táncierem a hangulat befogadására és annak mind a négy oldala kirugódik. (Ez azonban nem baj, mert egyik hitetlen bajtársunk vállalta, hogy a jókedvtől kirugott teremoldalakait már másnap saját költségén helyreállíttatja.)

Részletes tájékoztatót csak a legközelebbi számokban adhatunk, mert a műsorszámok most születnek a rendezőség agyában és egyik-másik e pillanatban még oly hamar meggyenged, hogy nem bírja el a nyomdafestéket. (Az igazság az, hogy nem akarjuk minden kártyánkat egyszerre kijátszani.)

Önmagának is tartozik vele mindenki, aki ezt a nyári szezonot méltóképpen kívánja befejezni, úgy, hogy sokáig szájában hordja az ízel, hogy maga és családja számára szerezzék meg azt az örömet és vegyen részt a frontharcosok szeptember 8-i kerti mulatságán, — vagy ahogy mondani szokás: táborozásán — a Széchenyi-ligetben. Kedvezőtlen idő esetén fedett helyiségekben ugyanott zavartalanul, csak kissé szorosabban, megtartjuk a mulatságot.

Rendezőség.

Tanügy

— **Tanév megnyitás a polgári leányiskolában.** A békéscsabai polgári leányiskolában a javítóvizsgálatok szeptember 4-én délelőtti 8 órakor, a különbözeti vizsgák szeptember 5-én délelőtti 8 órakor lesznek. A pótblatások szeptember 6-án és 7-én délelőtti 8—12 óráig tartanak. Jeles és jó előmenetelű hadjárva és hadigyámolt tanulók felvételi díjat nem fizetnek; igényjogosultságukat a felvételtkor igazolni tartoznak. Minden más tanuló felvételi díja 2.50 P és a kötelező filmoktatási díj, a múlt évi tandíj-kezdvezmény fokozatok szerint 24, 48, 72, 96, 120, vagy 144 fillér; a beiratáskor fizetendő. Szeptemberben fizetendő még kötelező vegyesdíj 1.70 P. Az évi tandíj nagysága a tanuló előmenetele és a szülők vagyoni állapota szerint: tandíjmentes, 8, 16, 24, 32, 40 és 48 P októbertől májusig havi részletekben fizetendő. A tanév ünnepélyes megnyitása szeptember 9-én, vasárnap délelőtti az istentisztelet után lesz, a tanulók kötelesek háromnegyed 8 órára az iskolába feljönni. A rendes tanítás szeptember 10-én kezdődik. Igazgatóság.

— **A m. kir. állami Lorántffy Zsuzsanna leányliceumban** javító vagy különbözeti vizsgálatot letenni óhajló tanulóknak szeptember 4-én délelőtti 9 órakor kell jelentkezniük; az utóbbiak ugyanakkor fizetik be előre a vizsgálat díját is. A pótblatkozások szeptember 6-án és 7-én délelőtti 8—12-ig lesznek; a beiratkozónak személyesen kell megjelenniük, új tanulók szülőjük vagy gyámjuk kíséretében. Az I. osztályba felvételüket kérők születési anyakönyvi kivonatukat és az újraoltási bizonyítványt tartoznak benyújtani. A beiratkozáskor 8 P főlvételi, 1 P iskolaszatatórium és 20 fillér Vöröskereszt-járulék, ezenkívül filmoktatási díj címén a tandíj 30%-a fizetendő. Az évi tandíj első részlete csak október hó 5-én esedékes.

— **A békéscsabai államilag engedélyezett gyorsíró és gépírószakis-**

kolában (VI. Urszinyi Dezsóné-utca 11.) szeptember első hetében vannak a beiratások, naponta délután 3—5 óra közt. A tanfolyam 6 hónapos. Tandíj havonta 10 pengő. Alkalmazkodik a szakiskolában. Tanítóképzés.

Szüreti mulatság a Széchenyi-ligetben

Mint értesülünk, a békéscsabai Iparos Daloskör szeptember 9-én vasárnap egésznapos szüreti mulatságot rendez a Széchenyi ligetben. A Daloskör ezúton hívja meg erre az érdekesnek és rendkívül hangulatosnak ígérkező szüreti ünnepélyre a város dalszerető közönségét. Külön meghívót nem bocsátanak ki.

Az ünnepség műsora: Délelőtti 11 órakor felvonulás a Petőfi-ligettől az Andrássy-úton keresztül a Széchenyi-ligetbe. A felvonulásban magyarruhás leányok és legények vesznek részt. A Széchenyi ligetben sörverseny lesz. A legjobb sörívő jutalmat kap.

Délután 2 órakor kezdődik a szüreti mulatság. Szórakoztató versenyek: szőlőlopás, élőkacsa-vadászat, köcsögtörés, lepényevés, konfettisáta, serpentinsáta, céldobóverseny, világposta, zsákfutás, stb.

Délután 3—6-ig táncmulatság fűvőzenekar mellett. Belépődíjak a táncmulatságra: lányoknak 20 fillér, férfiaknak 30 fillér.

Kedvezőtlen idő esetén a szüreti mulatságot szeptember 16-án tartják meg.

Este 9 órai kezdettel szüreti bál a pavillonban. Családjegy (3 személyre) 1 P 20 fill., személyjegy 50 fill. Elsőrendű zenéről a rendezőség gondoskodott.

A szüreti mulatságra külön belépődíj nincs.

Rádió

A rádió szombati műsora:

6.45: Torna. 7.00: Hanglemezek. 10: Török mesék. (Felolvasás.) 11.40: Tíz perc fényképezés. (Felolvasás.) 12.10: Gáringerné Kurucz Teréz énekel. 14.30: Közvetítés Szombathelyről az ünnepi hét megnyitására. 16: A Rádióélet ifjúsági órája. 17: Timkó Margit magyar nótákat zongorázik. 18: Rádió amatőrpósta. 18.30: Állás-talan Zeneészek Szimfónikus Zenekara. 19.45: „A hegedű” Büky György elbeszélése. 20.15: Daljátékelőadás a Studióból. „Mézeskalács.” Daljáték 3 felvonásban. Irta Emőd Tamás. Zenéjét szerette Szirmay Albert. 22.50: Aradi Farkas Sándor és cigányzenekara.

Ma, szombaton este

nagy disznótoros vacsora

a „KIS PIPÁ”-BAN!

Zenét a közkedvelt **Vitéz Jóska** cigányprimás **női jazzal** kombinált zenekara szolgáltatja. **„Csöpi” énekel!**

— **Mindenki adakozzék a békéscsabai Trianoni Országzászlóvá!**

HIREK

— **Schuschnigg kancellár levele a szegedi polgármesterhez.** Szegedről jelentik: Schuschnigg osztrák szövetségi kancellár, mint ismeretes, augusztus 9-én feleséggel repülőgépen Szegedre érkezett és este végignézte az Ember tragédiája szabadtéri előadását. A kancellár már rövid szegedi tartózkodása alatt kifejezést adott annak az örömeinek, hogy meglátta a jóbarát Magyarország második városát és köszönetét fejezte ki a hatóság részéről történt meleg fogadtatásért. — Schuschnigg kancellár most a magyar külügy-miniszterium utján Pály József dr. polgármesterhez intézett levelében is megköszöni a fogadtatást.

— **Gázvédelmi előadás a polgári lakosság számára.** Szeptember 2-án, vasárnap délután 4 órai kezdettel Gutenberg u. 7. szám alatt (Kollár-féle vendéglő) a polgárság számára gázvédelmi előadás lesz. Az előadást Siló Pál villanytelepi tisztviselő tartja.

— **A Kereskedelmi Csarnokban szombaton este halvacsora.** Kötő étetek és italok, olcsó árak, cigányzene.

— **Meghívó.** Az erzsébethelyi Iparos Olvasókör szeptember 1-én, 8 órakor a Resicza-féle vendéglőben szüreti mulatságot rendez, amelyre mindenkit szeretettel meghív a rendezőség.

— **Huszka Rózi a budapesti rádióban.** A jövőheti rádióműsor szerint Huszka Rózi a kiváló békéscsabai származású operanékesnő f. hó 5-én este 6 óra 20 perckor hangversenyt ad a budapesti rádióban. Az »Antenna« c. rádiólap címlapján hozza Huszka Rózi fényképét.

— **Sajnálattreméltó emberek, kik rheumátóit szenvednek!** Könnyen segíthetünk azonban rajtuk néhány Aspirin tablettával. A tablettán látható Bayer-kereszt szavatol a valódiságért és jószágért.

— **Beiratások a békéscsabai fiú-és leány-iparostanonciskolába.** A békéscsabai fiú-iparostanonciskolában a beiratások az 1934-35. tanévre szeptember hó 2-án, vasárnap délelőtti 9—12 óráig, továbbá szeptember 3-án és 4-én, hétfőn és kedden délután 3—6 óráig lesznek az iparostanonciskola tanácstermében. A leánytanonciskolába való beiratkozás pedig szeptember 5-én, szerdán délután 3—6 óráig lesz ugyan-csak az iparostanonciskola tanács-termében. Az újonnan szerződött tanulók tanoncszerződésüket tartoznak bemutatni. A felmentések iránt való kérvényeket a beiratás alkalmával írásban kell beadni az iskola igazgatójának. Felmentését kérheti a nagykorú, az érettségizett, valamint az iparostanonciskola IV-ik osztályát jó sikerrel végzett tanuló. A tanszerdíj egész évre 4 P, mely a beiratkozáskor fizetendő.

* **Gyöngyösi Gusztáv zeneiskolájába** a beiratások megkezdődtek.

— **Országos vásár Orosházán.** A városhoz érkezett hivatalos értesítés szerint a legközelebbi országos vásárt Orosháza nagyköz-ségben szeptember 6-án és 7-én tartják meg. Az elrendelt zárlat miatt a vásárra sertések nem hajthatók fel.

Ma, szombaton este
disznótoros vacsora
a Széchenyi-ligeti nagyvendéglőben!
80
Hurka, kolbász, töltöttkáposzta fillér!
Kitűnő fajborok! CIGÁNYZENE!

— **A Pesti Tőzsde új számában** Balogh Elemér, dr. Reimann Ernő, Magyar Pál és mások nyilatkoztak. Az új exportlehetőségekről, az érték- és gabonátözsdei helyzeleiről, a tegla, malom, textilipar legújabb eseményeiről kitűnő információk számolnak be. A sokkott érdekes textil, biztosítási, vegyészeti, vas- és gépipari, vidéki hitelélet rovatok egészítik ki az új számot.

* **Makaes székrekedés, vastagbélkatarus, gyomorhaj, puffadás, vértorlódás, sárgaság, aranyeres csomók, csípőfájás** eseteiben a természetes **»Ferenc József«** keserűvíz, reggel és este egy-egy kis pohárral bevéve, rendkívül becses házi-szer.

— **Ma este lesz a »Gyóni Géza«** bajtársak táncos vígtábor a »Csaba« szálló nagytermében és kert-helyiségében.

* **Dr. Mirza khán békéscsabai** tartózkodását vasárnap estig meghosszabbította s lakásán, Zsilinszky-u. 3. sz. alatt analíziseket ad a t. közönségnek. Fogad délelőtti 10—12-ig és délután 4—8-ig.

— **Gyulan titos a sarkányeregetes.** Gyuláról jelenük: A gyulai rendőrség Gyula város egész beiterületen, továbbá Gyula város külterületének azon részeten, ahol a magasfeszültségű elektromos áramvezetékek elvonul, az áramvezetektől szamított 2 km. távolságon belül megtilotta a sarkányeregetést.

* **Ma este tiszai halakból halvacsora** és ropogós malacpecsenye vitéz Kászonyi (Schwéizer) étteremben. — Halászlé 80 fillér. Fogas vajban 1 P. Harcsa rántva 90 f. Süllő roston 90 fillér. Ponty rántva 90 fillér. Süllő rántva 90 fillér.

— **Mátraverebélyszentkútra** szabadjeggyel, vagy személyzeti jeggyel utazni szándékozó búcsúsok indulása szeptember 7-én reggel 5 órakor lesz. Ottartózkodás 2 éjjel és 2 nappal. Visszaérkezés 10-én reggel fél 4 órakor, éjjeli szállás éjjelenként 30 fillér. Verebélytől Szentkútiig gyalog 1 óra alatt lehet eljutni. Kocsi személyenként 30—40 fillér. Jelentkezni lehet még szeptember 4-ig V. ker. Kolozsvári-utca 40. sz. alatt.

* **Vince (Weisz) Ernő a zongoratanítását** szeptember 1-én megkezdte. Jelentkezés Széchenyi-u. 5. I. em. 2.

— **Ma Bankosok—Ügyvédek** futballmérkőzése. Este fél 8 órakor társasvacsora a CsAK klubházban.

* **Neumann illatszertár** Szent István-tér 12., volt Stühmer helyiségben. Egyszer vesz és vevő marad.

BUTOROK!

Sajátkészítési keményfa és festett hálók legjutányosabban kaphatók

Zsiros Pál
butorraktárában, IV., Hajnal-utca 5.

Nyúl helyett a fiát lőtte agyon egy kertész. Budapestről jelentik: Lehoczki József kertész észrevette, hogy Egressy-úti kertészetében a házinyulak pusztítanak. Vadászfegyverével egy mozgó bokorba lőtt. A bokorban 11 éves Ernő fia játszadozott, aki egy hang nélkül összeesett és meghalt.

Békéscsabai anyakönyvi hírek.
Születések: Gecs Jánosnak fia János, Zelenyánszki Ilonának fia Mihály, Novák Györgynek fia György, Petris Jánosnak fia István, Laurinyecz Pálnak fia Pál, Sztóján Aurélnak leánya Erzsébe, Ilona, Mázán Pálna fia János István, Dobroczi Jánosnak fia János. Hazasságok kötötték: Korcsok István Pluhár Zsófiával, Opauszki Mihály Varga K. Zsófiával. Offenyágner József Baukó Judittal, Kraszko György Novák Ilonával, Vidovnyecz András Vranko Ilonával, Krnác János Galló Erzsébettel, Vlcsko János Bielik Máriával. Elhaltak: Hugvik Pál 38 éves, Kliment Z. Pál 43 éves, Vozar Matyas 10 hónapos, Sipiczki Andrásné Zardali Judit 47 éves, Balázs Pál 26 éves, Salát Mihályné Varga K. Mária 70 éves, Bíró Jenő 51 éves, Jantvik Lajos 65 éves, Vidovszky Károly 60 éves, Gago András 82 éves, Susánszki Erzsébet 4 hónapos. Andó Ádámné Kozma Mária 37 éves.

Ezen a héten a Réthy, Südy és Olesch gyógyszerárak tartanak ajtaji szolgálatot.

Reálgimnázium II., IV., V., VI., VII. Polgári fiú I., II., III., IV. Polgári leány II., III., IV. Leányliceum III., IV. V. oszt. használt tankönyveket legmagasabb áron vesz a Körösvidék könyvkereskedés.

* Ha fáj a feje és szédül, ha teltséget, hélizgalmat, gyomorégést, mellszorulást vagy szívdobogást érez, igyék minél előbb valódi Ferenc József keserűvizet.

Könyöradománygyűjtési engedély. A vármegye alispánja megengedte Fekete József keresetképtelen békéscsabai lakosnak, hogy Békés vármegye területén hatvan napig könyöradományokat gyűjtheszen.

Szeptember elsején lesz a Gyóni Géza B. E. hagyományos táncos viglaborozása a Csaba Szállóban.

Ezentúl az egész országban lehet este 8 és 9 óra között telefonon beszélni. Budapestről jelentik: Június 1-től az ország minden távbeszélő központja este 8 és 9 óra között rendes távbeszélő szolgálatot tartott, így a falvak lakosága szintén igénybevehette a gyengeforgalmi órákban engedélyezett díjmérséklést. A kereskedelmi miniszter most állandósította ezt a szolgálatot és így a jövőben az ország valamennyi központjában este 8-9 óra között rendes távbeszélő szolgálatot tartanak.

888-as vendéglőben ma, szombaton este

disznótoros vacsora

Esőrendű kádár- és rizling borok. Kínzó konyha. Abonensek fevértetnek. Jó zene. Szives pártfogást kér

Benczur János vendéglős

Adásért felelős Uhrin

Sport

Bankosok—Ügyvédek

szombaton délután fél 5 órakor a CsAK-pályán labdarugó mérkőzést tartanak, amelyet nagy érdeklődés előz meg, tekintettel arra, hogy az Ügyvédek csapata a Bankosok csapatán az eddigi vereségekért revansot akar venni. A mérkőzés után a banktisztviselők vendégeikkel együtt a CsAK klubházában társasvacserán vesznek részt, amelyre eddig a bankos társadalom színe-java már bejelentette részvételét. (További jelentkezés a CsAK 218. sz. telefonján.) A hangulatos zenét Purcsi Pepi és cigányzenekarának közreműködése biztosítja.

Az Ev. Melanchton Kör

vasárnap, szept. 2-án a Széchenyi- ligetben nagyszabásu

kerülnepélyt rendez,

amelyre a n. é. közönséget tisztelettel meghívja

Program a következő: Dél előtt 11-től 1-ig sörözés. Délután szórakozások: Jósítás, karikadobás, szerencsehalászat, karika rátevés, konfetti és szerpentin csaták, stb. Fél 4 órakor mesedélután bő műsorról, gyermek részére. Belépődíj nincs, de tetszés szerinti adományokat köszönettel elfogadunk. Este 8-2 ig tánc a pavillon helyiségében. Zenét a közkedvelti egyesületi zenekar szolgáltatja. Egész nap lehet szavazni. Három legszebb hölgy értékes tárggyal lesz megjutalmazva, melyet este táncközben fogunk kihirdetni.

Használt szövőszéket megvételre keresek

Andrássy-ut 79 sz.

Ma, szombaton este

disznótoros vacsora

az

EVANICS vendéglőben.

Szives pártfogást kér a tulajdonos.

Gulyabelli rideg marhat, cca 50 darabot, részes

tartásra vállal

a Fáspusztai Uradalom.

Érdeklődők forduljanak az uradalomhoz, Békéscsaba 2. U. p. Bélme-gyer Fáspuszta.

Hirdessen

a „Körösvidék“-ben!

Ma, szombaton este

disznótoros vacsora a Vadászkiirt vendéglőben

Andrássy-ut 17. sz.

Töltöttkáposzta, hurka, kolbász Kínzó italok! CIGANYZENE!

Szives pártfogást kér:

Szulimán Viktor vendéglős.

Keresek a központban lakást vagy külön álló HÁZAT bérbe a kiadóban.

Szeptember 1-én, szombaton

disznótoros vacsora a „Prófétában!“

Töltöttkáposzta, hurka, kolbász 70 fillér. — Turóscsuszta. — Elsőrangú magyar konyha. — Fajborok. — Cigányzene. — Pontos kiszolgálás. — Abonensek olcsón fevértetnek.

Szives pártfogást kér:

PAPP GÁBOR vendéglős.

Hirdetmény

Békéscsaba m. város adóhivatala 1934 szept. 1-én d. e. 10 órakor a városháza udvarán szabadkézből értékesíti a következő ingókat:

1 db szalagfűrészes dinamóval, 1 db keményfa karosszéria, 2 db barna puhafa ágyfa, 3 db tollpárna, 4 db 2 ablakhoz való frigli.

Az érdeklődők forduljanak a III. kerületi végrehajtóhoz, városháza fszt. 54-es szoba.

Városi Adóhivatal.

A békéscsabai kir. járásbírószág, mint telekkönyvi hatóságától.

4641—1934 tk. sz.

Árverési hirdetménykivonat.

A Békéscsabai Lesz. és Pénzváltó Bank Rt. özv. Maté Istvánné Uram Dorottya végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a tkvi hatóság a végrehajtási árverést 400 P tökéltetés és jár. behajtása végett a békéscsabai kir. járásbírószág területén levő, Békéscsaba város határában fekvő s a bcsabai 647 sz. tkvi betétben A 1. 1—2 sorsz. 12584 és 12585 hrsz. alatt foglalt Nagyrét dűlőbeni 2162. számú ház, udvar és szántónak a végrehajtást szenvedő nevén álló B. 2. és 3. alatti 6/8 ad. részére 1492 P kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1934. évi szept. hó 20 napján délelőtt 10 órakor a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében (Árpád-sor 4 sz. 9 ajtó) fogják megtartani.

Az árverés alá eső ingatlan a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron eladni nem lehet.

Az árverési szándékok kötelesek bánatpénzüli a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881: LX t. c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kikiáltásnál letenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói letébe helyezésétől kiállított letéti elismervényt a kikiáltás átadott és az árverési feltételeket aláírni.

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígértet tett, ha többet ígért senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni.

Békéscsaba, 1934 május 24.

Dr. Gárdonyi sk. jb.

Tőzsde

Valuták:

Angol font	16'80—17'20
100 Dollár	334'90—338'90
100 Francia frank	22'30—22'50
100 Svájci frank	110'70—111'65
100 Hollandi forint	230'80—232'80
109 Német márka	136'00—137'60
100 Cseh korona	14'02—14'20
100 Dinár	7'80—8'30
100 Leu	3'42—3'46
100 Lira	29'90—30'25

Határidős piac:

Az irányzat egyenetlen, forgalom közepes.

Gabonaárak:

77 kg. tv. buza	16'15—16'35
78 kg. tv. buza	16'30—16'40
79 kg. tv. buza	16'45—16'65
80 kg. tv. buza	16'55—16'75
Rozs	11'85—11'95
Takarmányárpa	13'20—13'50
Tengeri	11'25—11'35
Zab	11'85—12'10
Korpa	10'40—10'65
Sörárpa	15'25—16'75

Készárú piac:

Az irányzat gyengébb, forgalom élénk. Az előző napi árakhoz viszonyítva buza 5, korpa 10-el olcsóbb, tengeri 5 fillérel jobb mázsánként.

Ferencvárosi sertésvásár:

Árak: Fialat könnyű 62—65, közép 70—73, nehéz 78—80.

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések ára tíz szóig hétköznapi 40 fillér, vasár- és ünnepnap 60 fillér. Vastag betűvel szedett szó duplán számít. Kérjük vidéki hirdetőinket, hogy a hirdetés árát a szöveg beküldésével egyidejűleg beküldeni sziveskedjenek. A hirdetések ára postabélyegben is beküldhető.

Trágyaéri kukoricaszárak adok. Alsókörös-sor 4/1. 4570

Különbejárati elegáns szoba, esetleg ellátással, azonnal kiadó. Horthy Miklós-u. 13.

Világos topolya háló, esetleg darabonként is, jutányosan eladó. Körtát-sor 3. 4596

Kazinczi-u. 31 alatt ujonnan festett szép udvari egyszobás lakás mellékhelyiségekkel kiadó. 4590

Eladó egy kevesethasznált 20 lóerős nyersolaj motor és egy Supergreno daráló. Debreczeni, Doboz.

Megbízható mindencsalányi keresek vidéki tanyaár és megvételre keresek használt velőgépet. Kinizsi-u. 7.

Felsőnyomáson 30 kishold föld bérbeadó, esetleg eladó, Bövebbet III., Sziv-u. 20.

Jó állapotban levő hosszú songora bérbeadó. IV., Alsókörös-sor 2. (Tüdőgondozó mellett.)

2-án három személyt vinnék autón Hajdusoboszló gyógyfürdőre, jutányosan. Érdeklődni lehet Prónay-u. 9.

Luther-utca 10 szám alatt különbejárati, csinosan burtozott szoba előszobával kiadó. Értekezni a „Corsó“ cukrászdában.

Legújabb módszerrel olcsón tanítok angol, franciát és zongorát. Pély, Hazai Biztosít. 4575

Részvényeket, kényszer-, hadikölcsönöket, zálogleveleket, arany és ezüst pénzeket, olasz sorsjegyet délelőttönként vásárol a Városfejlesztő Rt Ferenc József-ter 4, Békéscsabán. 4051

Kiadja és nyomtatja a Körösvidék ri